

籌辦夷務始末

籌辦夷務始末卷之七十六

咸豐十一年辛酉三月己亥

欽命總理各國事務恭親王大學士桂良戶部左侍郎文祥奏竊
臣等前於上年十二月間奏請設立總理衙門擬於東堂
子胡同舊有鐵錢局公所改建當經具奏在案臣等於開
正後即前往勘估力求撙節一面即行開工以期迅速惟
鐵錢局公所大門改成衙門體制必須全行拆造而舊料
率多朽爛不堪改用必須另購新料除創建大門三間安
設鹿角柵添砌影壁一座以壯觀瞻外其大門內舊有二
門二層不獨地勢過狹且該公使等向來力爭體面若仍

存二門舊式。則往來必令為之開啟中門。因擬將頭層二門改作牌坊式樣。其二層之門改作三間廡廳。以便出入。免致特啟中門。至大堂司堂各處。雖經精朽。尚可將就。惟將瓦片改換。再加油飾。即可壯觀。其餘則量其情形。酌加修補。並選舊有木料。擇其堪用者。以備拮用。其有不敷。並添用新料。加以油飾灰泥。雖事事費資經理。而物料人工。不免諸多昂貴。惟現當經費支絀之時。臣等不敢不力求撙節。是以一切務從簡陋。再三駁減。計所需工料。合銀二千餘兩。尚係功歸實用。實已無可再省。至此項未便動用正款。查順天府現存有喫哺兩園。繳還物價洋錢。擬於此

款內。飭令折提。所餘洋錢。仍存順天府聽候撥用。至此項工程。並非動用正款。應照例免其造冊報銷。

硃批。依議。

恭親王等又奏。臣等據喊啞嗎而稱。該國人出行街市。輒遇閒雜人等圍繞指辱。既不能自與爭辯。又不便概向臣等吶喚。擬請於該館設立官人馬匹。以便隨同出入。彈壓閒雜人等。其經費由該國自籌等語。臣等正以啞佛人各處遊行。任意往來。遇有不應行走地方。派人往阻。每恐不及。極欲設法稽禁。該公使適有此請。隨即劄令順天府轉飭大宛兩縣。挑選人役四名。馬四匹。由臣等送交啞國館。

寓作為德差使用。此項人役。諭令於該國人出行時。跟從照料。如有不應到之處。即令其告知該國之人。不可前往。免致別生事端。並嚴飭隨時小心。毋稍疏忽。其馬乾口分。若令該國自給。殊不足示大方。已飭承辦之大宛兩縣。令覈實給發。毋任浮冒。至暹國公使。尚未言及此事。不便先為添設。如該公使亦有此請。即擬一律添派。以昭畫一。又嗜嗜斯。嗜爾嗜。初次來謁。臣等特以茶酒果筵。亦係大宛兩縣備辦。此等零星費用。為數甚微。亦不便令該縣等賠累。臣等已均劄飭順天府。准其作正開銷。理合附片具

陳。

硃批知道了。

恭親王等又奏前據布魯西亞國公使迂愛倫布。求請通商。經臣等奏請

特派大員赴津辦理。旋准軍機大臣字寄。咸豐十一年二月十九日奉

上諭。著派崇綸。會同崇厚。辦理該國通商事務。仍由奕訢等。照會迂愛倫布。令其在津與崇綸等商辦等因。欽此。臣等當即傳知崇綸遵照。一俟迂愛倫布有信到後。該侍郎即趕赴天津。會同崇厚。遵為辦理。其將來所定條約。應准應駁。仍由崇綸隨時知照。臣等悉心妥辦。此次崇綸赴津辦理。布魯西

亞國通商事宜。雖由崇綸等在津覈辦。但事宜統籌全局。未可稍有歧誤。臣等仍當悉心參酌。以求久遠可行。但恐該公使知由臣等辦理。即藉端希圖入京。易滋流弊。亦不可不豫為防範。所有一切事宜。應由崇綸在津商辦。臣等密為籌商。以杜其得步進步之心。惟崇綸等未奉有明發諭旨。將來至津時。恐該國不肯與之商辦。懇請由軍機處恭擬上諭一道。寄交臣等。毋庸發鈔。由崇綸赴津時。即令恭齋前往。如該公使要者。

諭旨。由崇綸給與閱看。至崇綸例應赴

行在請

訓惟該國照會。月不日抵津之語。若崇綸前赴熱河。恐該國迂愛
倫布。屆時抵津。不免守候需時。另生枝節。况崇綸恆禱時
有與各國商辦之事。勢難遠離。應請

飭崇綸先行赴津。俟事竣後。察看情形。可以赴滬。再行奏請復
命。以免稽延。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。布魯西亞國通商事宜。奉派崇綸赴津
辦理。請由軍機處恭擬上諭一道。交崇綸齎往。給與該酋閱看。
以免歧誤等語。各國公使於欽派大臣接見時。往往求看諭旨。
以為憑據。奕訢等所請。擬給上諭。以免該公使生疑。或藉端希
圖入京。亦為先事防維起見。惟此次布魯西亞國赴津通商。一

切事宜。仍應歸該大臣等籌辦。若另給崇綸諭旨。則必須有欽
差字樣。於總理各國事務衙門轉覺事權不一。且一國到津。即
須派一欽差大臣。亦屬不成事體。崇綸赴津。似無庸給與上諭。
或由奕訢等妥擬照會。告以各國通商事宜。均由總理各國事
務王大臣辦理。現經奏派崇綸赴津。會同三口通商大臣崇厚
辦理。如慮該酋以崇綸等非全權大臣。不肯商辦。或桂良、文祥
兩人中酌量一人。帶同崇綸。前赴天津。諒該酋亦無可藉口。將
來換約。蓋用印信。即用總理衙門關防。較為妥協。著奕訢等將
此兩節斟酌妥善。奏明辦理。迂愛倫布。既不日抵津。崇綸即著
無庸前來。行在請訓。

半○丑○署○理

欽差大臣江蘇巡撫薛煥奏○英○國○條○約○准○在○鎮○江○通○商○所○有○中○外
交○涉○事○件○頭○緒○紛○繁○臣○於○上○年○豫○飭○常○鎮○通○海○道○俟○有○英
船○駛○至○欲○行○通○商○迅○即○稟○明○妥○辦○本○年○正○月○英○國○兵○船○入
江○業○經○臣○專○摺○奏○報○在○案○茲○於○二○月○初○八○日○據○署○常○鎮○通
海○道○江○清○驥○稟○稱○正○月○初○十○日○有○英○國○輪○船○二○隻○駛○泊○鎮
江○江○面○該○道○在○高○郵○糧○臺○於○十○三○日○接○據○鎮○江○府○知○府○卬
榮○光○稟○報○當○即○啟○程○渡○江○十○五○日○行○抵○鎮○江○詢○據○卬○榮○光
稟○稱○英○國○參○贊○吧○噶○禮○擇○定○城○外○毗○連○雲○臺○山○銀○山○上○下
空○地○兩○段○用○賃○租○作○該○國○官○商○建○造○署○棧○之○所○吧○噶○禮○急

欲前赴漢口。不及靜候。江清驛到鎮面議。即於十四日與師榮光。暨署丹徒縣知縣田祚。先行擬定租約。留副領事費竺吉。暫住城外甘露寺中。會議通商一切事宜。言明將來泊船在所定界內。吧嘔禮既定租約。即起碇駛赴上游。並稱隨後尚有船隻到來等語。江清驛與費竺吉接晤後。復親往山地察看。覈與交換租約所敘地界糧價無異。鈔錄呈送。並先據該府師榮光具稟前來。臣查鎮江道商伊始。不特稅餉章程。應照上海畫一辦理。自租地以至開市。總當慎密和平。以期相安無弊。當飭該道督率府縣。將一切事宜。遵照條款。悉心商酌。隨時稟辦。

硃批知道了。

壬寅。

欽命總理各國事務恭親王、大學士桂良、戶部左侍郎文祥奏。竊
臣等前於二月下旬。據俄羅斯館固理稟稱。接奉本國恰
克圖圖畢爾那托爾來文。陸路商人共二十名。貨駝約百
餘隻。已於二月十九日。由本國啟程。若經由張家口。恐致
彼處商賈涉疑。擬暫由獨石口進京。約於三月底可至京
城。稟請臣等行文該口。查照放行。並因理另有寄該商目
書劄一函。求為飭遞。臣等當查俄國條約。陸路通商各處。
並無在京貿易明文。惟續約第五條內。載有俄國商人除

在恰克圖貿易外。其由恰克圖照舊到京。經由之庫倫張家口地方。如有零星貨物。亦准行銷等語。是來京貿易。及進獨石口各節。均非遵照條約。經臣等派行走之候補參將長善。會同署俄囉斯館監督阿昌阿。前往該館。將因理寄商目一函發還。並告以條約所云。係該國來京之人。如有零貨。准其於經過之地銷售。京城並非陸路通商之區。條約內亦無到京貿易字樣。礙難允行。與之當面反覆駁詰。伊雖詞窮。而堅執已見。總謂此條專指商人而言。其照舊到京。係按照雍正年間之例。仍准照舊辦理。於文理字句之間。甚為狡執。臣等復令尚書瑞常。侍郎麟魁。寶馨。會

同署倉場侍郎崇綸赴該館按照條約與之詳細討論。嚴切駁斥。固理俯首無辭。僅因該商人業已在道。未便阻回。頗有難色。瑞常等去後。復據固理稟稱。和約五條照舊到京等詞。該國本係按照來京貿易。設立行銷講解。已譯成俄文。奏明該國君主。故令商人來京。現在商人等行將入口。祇得暫為調停。令此次商人所帶貨物於途間零星銷售。飭該商目到京面商。並請臣等照會該國欽差妥酌辦理等語。正在辦理間。適於三月初八日。接到軍機大臣字寄。初六日奉

上諭。本日據色克通額等奏。俄國商人等不能悉遵條約。請飭總

理各國事務衙門。知照遵辦等語。等因。欽此。仰見

皇上洞燭幾先。社漸防微。至意。臣等伏思俄國最為狡黠。上年商定和約之際。本有希圖在京貿易之意。當經瑞常等駁斥。始將漢文更正。而固理則將漢文強為牽引。是其當時故意含混。為將來狡展地步。已可概見。且俄國給住京修士。固理公文。並未知照庫倫。暨欲雇蒙古駝隻販運。私立驛站各節。均與條約不符。實不可任其狡賴。致各國紛紛效尤。現在臣等已照會伊格那提業幅。據理駁斥。為其晚諭。該國人等務須遵守條約。俟其如何回覆。再為設法辦理。至所稱張家口難走。欲進獨石口一節。誠如

聖諭○任意往來○尤恐漫無限制○臣等前於因理具稟時○即行駁止○
一面飛咨直隸總督○迅速轉飭獨石口地方官○於該商人
到口時○設法阻止○並已令因理致信該商目○飭其遵照條
約○於張家口一帶地方○將貨物零銷○不准來京貿易○惟張
家口亦久為該國覬覦○條約所載○如有零星貨物○亦准零
銷等詞○原以杜其設立行棧之意○此次令其改道張家口○
亦僅准其在彼零銷貨物○不得設立行棧○以防其得步進
步之技○應請

飭下察哈爾都統○轉飭張家口監督等○俟該國商人到彼○亦明晰
曉諭○令其按照條約辦理○庶期流弊不滋○以示限制○謹將

給與伊格那提業檔照會一件。並因理原案二件。鈔錄清

單恭呈

御覽

諭軍機大臣等。奕訢等奏。阻止俄國商人進京貿易。現解情形一摺。前因俄國商人欲至京城貿易。並欲由獨石口行走。當經諭知奕訢等。據理阻止。茲據奕訢等奏稱。據俄囉斯館修士因理稟稱。接奉本國來文。陸路商人共二十名。貨駝約百餘隻。已於二月十九日。由本國啟程。暫擬由獨石口進京。約於三月底可到。當經派員以該商人不得到京貿易。亦不得由獨石口行走之處。向因理駁斥等語。俄國商人並無在京貿易明文。亦不得

由獨石口入京。業經奏祈等照會伊格那提業暢。據理駁斥。第恐該商人等。仍由獨石口行走。著文煜飭知該處地方官。僅有俄國商人到口。即據條約設法阻止。不得任令進口。至張家口地方。雖准其將零星貨物銷售。亦不得設立行棧等事。並著慶勳。康至。轉飭張家口監督。於該國商人到口時。明新曉諭。令照條約辦理。如該商人在彼銷售零星貨物。即留心防範。毋令別生枝節。是為至要。原摺著鈔給閱看。

給俄囉斯照會

為照會事。據貴國任京修士固理稟稱。本國來文內載。陸路商人雇駝載貨。由恰克圖庫倫。經由獨石口進京。稟請

行大該口大員。以便該商赴口等因前來。本王大臣查上年所定條約第五條內。僅有由恰克圖照舊到京。經過之庫倫。张家口地方。如有零星貨物。亦准行銷等語。並無載貨至京貿易明文。所云由恰克圖照舊到京一語。亦係指貴國住京之人。照舊往來而言。並無貿易字樣。若貴國一聞此端。則各國均難阻止。於貴國各口貿易。亦無裨益。即希飭知貴國商人。切不可違約到京貿易。至由獨石口到京一節。條約內並無此語。再查續約第十一條內。載兩國邊界大臣。彼此行文。交官員轉送。必有回投。東悉畢爾總督。恰克圖國庫爾那托爾行文。送交恰克圖庫爾米薩爾轉

送部員。庫倫辦事大臣行文。即交部員轉送恰克圖。庫未
薩爾第十二條。由恰克圖往北京。或由北京往恰克圖。送
書信物件之人。必須由庫倫行走。送箱隻時。開寫清單。自
恰克圖及庫倫知照庫倫辦事大臣等語。此次貴國給住
京修士回理公文。並未知照庫倫辦事大臣。亦與條約不
符。此後貴國如有人至京師。毋論書信公文物件。務須知
照庫倫辦事大臣。以免漫無稽查。致滋舛錯。中國固以信
義待人。貴國亦應以信義自守。相應照會貴大臣查照條
約辦理。迅速禁止該商人來京。即該商已經啟程。亦當令
其及早折回。並曉諭各商。此後務須恪守條約。不宜別生

枝節凡公文投遞至京。仍遵約先行知照。庫倫辦事大臣。以期永敦兩國和好之誼。希貴大臣查照辦理可也。須至照會者。

恭親王等又奏。前據崇厚稟稱。吧項禮於三月初八日到津。初九日卯刻往晤。當飭委員一路照料赴京等語。吧項禮於初十日晚間到京。十一日申刻。吧項禮偕噶崙嗎同到公所來謁。臣等接見時。情詞頗為馴順。據稱。伊係由長江回京。與該國欽差噶崙噶斯有商辦通商事件。並偕有該國武官二人。一二日間。即令回津。並無他語。略談片刻。即便辭去。

殊批知道了。

京口副都統巴棟阿奏。於二月二十七日。接據統領戰船浙江定海鎮總兵李德麟稟稱。該總兵奉派泊防下游狼福二山要口。二月初二日。見有火輪夷船一隻。由下駛至福山江面。寄碇。正往查詢。見有夷人數名。駕小艇登岸。少刻。忽聞岸上。及夷船。立有槍礮之聲。頃亦停止。後經雇募土人往探。據報夷人登岸。徧貼告示。令居民趕緊避。並無別語。賊因忿而開槍擊夷。夷人隨回船中。開礮轟打。賊即退回。夷人後至白茆一帶。照貼告示。並於江邊樹上。挂白旗一面。上寫不用動手四字。令人難解等語。

初五。有上海開快艇一隻。駛至福山口外。上裝夷人三名。女夷一名。欲進山江口。差員馳往攔阻。不答而進。風聞繞由白茆以下別口而出。此後匪夷亦未構兵。往晤夷官。不而。大火輪船於初六日下駛而去。次日復來。小火輪船二隻。連日在於狼福山江面往來。繪畫圖形。點畫水勢。並散夷書。至今未去。其夷船往來狼福江面。亦無淺攔情事。各等因。稟報前來。督伏查狼福二山江面。為大江門戶。總兵李德麟。在彼泊防。屬在戒嚴之際。又值夷船出沒其間。始則互開槍礮。繼又貼示掛旗。兼復駛艇入口。阻止不從。聽之不而。以及繪圖量水。種種情形。殊難測度。當茲通商。

創始礙難強阻。致生叢障。幸惟有飭令李德麟等嚴防逆匪北竄。詳探夷人情形。以固封疆。而杜句結。現在鎮江夷務設關收稅一節。該國參贊吧頃禮。於二月二十四日到鎮。會同江清驥。前赴銀山一帶丈量。增添地基。後即日間船赴滬。今來貨船三隻。因稅務司林納。尚未到鎮。並未開市。

硃批知道了。

甲辰。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。竊臣等自上年八月間。奉

命辦理撫局事宜。先後奏請。

飭令前任倉場侍郎崇綸。武備院卿恆祺。隨同辦理。頗資協助。迄十二月間。奏設總理各國事務衙門。奉

旨令臣等管理其事。臣等仍令崇綸。恆祺。逐日到公所商辦事件。頗收指臂之效。現在英。佛。公使到京。尚為安靖。辦理漸有端緒。惟兩國商辦事件。難由臣等酌辦。而英。門。威。妥。嗎。等國。哥。士。者。均自以參贊自居。以崇綸。恆祺。並非奉

旨辦理總理衙門之事。遇有該侍郎等。與威。妥。嗎。等商酌之事。已嫌其權輕。與尋常委員相待。有不肯平行之意。現崇綸奉

命前赴天津。會同崇厚辦理布路斯國通商換約事宜。設該國公

使。謂崇綸係臣等差委之員。恐不免諸多輕視。爾時再行
判斷。未免有費唇舌。而恆祺俟天津開辦通商。該院卿當
隨時往來。與崇厚商辦。若該領事官亦復嫌其權輕。不肯
信服。必致故意為難。似應豫為籌畫。免致臨時周章。臣等
本擬於迴

鑒後。面請

訓示。現在既經改期。而崇綸恆祺接見。咸安嗎等。須時與商辦。若
不稍崇其體制。則無以折服咸安嗎等之心。合無仰懇
天恩。俯念辦理各國情形。既有臣等總司其事。如再

派署倉場侍郎崇綸。頭品頂帶武備院卿恆祺。作為幫辦。則嘆佛

公使○此不存軒輊之心○而臣等亦藉襄助之力矣○

諭內閣○著倉場侍郎崇綸○頭品頂帶武備院卿恆祺○均著作為總理各國事務衙門幫辦大臣○

恭親王等又奏○前因布魯西亞國公使迂愛倫布○有不日抵津之語○經臣等奏請由軍機處恭擬

上諭一道○交崇綸齎往給與閱看○以免歧誤○旋准軍機大臣字寄○三月十一日奉

上諭○奕訢等奏○布魯西亞國通商事宜○奉派崇綸赴津辦理等因○欽此○仰見

聖慮周詳○莫名欽服○查布魯西亞國公使迂愛倫布赴津通商○臣

等前此奏請

欽派大員赴津辦理。原為杜其希圖住京。先事防維起見。且經聲明一切事宜。雖由崇綸等在津覈辦。臣等仍密為籌商。並未敢稍存諉卸。臣桂良。臣文祥。原可酌量一人前往。但恐嗣後別國來津。必須大學士。軍機大臣。方能信服。甚至非臣奕訢親與要約不可。恐臣奕訢又不足信。要求

降旨懇請

朝覲。從前啖幣換約後。必欲俟奉

諭旨後。方肯回津。無厭之求。是其前鑒。種種貽患。不可不防。至崇

綸等未有明發

諭旨將來至津時。若該國嫌其權輕。勢將懇求住京。轉遂其得步進步之心。彼時與之辯論。徒費唇舌。於事深恐無補。況奉旨派令崇綸等前往天津。會辦通商事宜。臣等於前次接奉寄諭後。已遵

旨給與照會。此次如改派他人前往。尤恐前後兩歧。臣等悉心商酌。惟有仍令崇綸遵

旨前赴天津。會同崇厚。妥為辦理。並由臣等知會哥士耆。令其赴津。從中調停。以踐前約。如此辦理。或可就我範圍。如崇綸到津後。商辦未能一時就緒。再由臣桂良。臣文祥。酌量一人前往。總期於事有濟。得以仰副

聖懷○惟該國索看

諭旨○勢所必有○現在崇綸既奉

旨○毋庸給與上諭○臣等擬即於二月十九日

諭旨內○敬謹摘錄○交崇綸齎往○如該國索看○即持此為憑○儻不提

及○亦不便與看○再崇綸○復祺○熟悉外國情形○臣等奏請添

派幫辦○原使崇綸等同辦一事○嗣後派出辦理別國事務○

庶該國知事○仍歸總理衙門○不致稍有歧視○並非一國到

津○即須派一

欽差也○至迂愛倫布到津後○換約蓋印○如經用總理衙門關防○難

免該國不援照暎嘑各國之例○希圖用

實○雖事難豫定○臣等不能不格外防範○豫留地步○擬仍咨令崇厚○
蓋用三口通商關防○以杜其無厭之求○儻該國另有他說○
再由崇綸等將和約寄京○蓋用總理衙門關防○以示區別○
硃批○依議○

恭親王等又奏○竊臣等於上年十二月間○奏請設立總理
各國事務衙門○並酌定於內閣戶禮兵等部○及理藩院各
司員內○擇其老成謹飭○公事明白者○再行考試○分別去取○
共挑取滿漢司員各八員○分班辦事○歷經定擬章程具奏○
欽奉

諭旨○先行作為定額○臣等遵即行知內閣部院○照保送各項差使

之例。出具考語。認真保送。旋據內閣等衙門陸續送到。臣等即傳集各員。照考試軍機章京之例。公同閱取滿司員七員。漢司員八員。但傳到各員。設遇有遺調事故。即咨各衙門保送。未免有涉紛煩。因另備取滿漢司員共十一員。飭令俟有頭缺。聽候傳補。禮部員外郎廷恕。自上年九月間。隨同臣等辦理文案。頗能諳悉。既經禮部保送。即以充補定額。共計滿漢司員十六員。並備取十一員。分晰繕具清單。恭呈

御覽。其理藩院送到各員。試以清漢文。均非所長。詢以俄羅斯館事務。亦未明晰。難以遵就。不得已。擬調取素能辦事之俄

羅斯館監督理藩院主事惠麟差委。該員現隨侍郎成琦
前赴吉林。俟其回京。再赴署辦公。未到以前。飭令該館署
提調。遇有交涉事件。暫為代辦。其上年八月間。辦理喫緊
之時。因差委乏人。劉調候補參將長善。步軍統領衙門即
補主事成林。筆帖式秀棠。隨同辦事。已經半載。均能熟悉。
若遽行撤回。新傳司員。一時尚難練習。而臣等辦公。驟少
熟悉之員。恐易舛誤。且自喫喇公使到京後。於地面交涉
事件甚多。一切均須隨到隨辦。未可片刻遲誤。如無步軍
統領衙門司員差委。則將行步軍統領衙門辦理。不免稍
有誤。臣等公同商酌。擬將已片批示著在額外行走
參將長善。即補主事成林。筆

帖式秀雲並添傳之理藩院主事惠麟等四員均留在總

理衙門充補額缺以裕辦公至取送印鑰遞送

內廷文書並於

皇上回宮後呈遞勝牌等事臣等前擬力杜冗員但專取辦理公
事司員未經議及雜項差使現既留長善四員充補額缺
即以考取之滿洲中書四員內酌派充當雜項差使於事
不致叢脞惟各衙門保送差使司員均經引

見此項考取司員

聖駕尚在溧陽而辦公不可無人若今赴溧引

見未免往返需時可否仰懇

天恩免其引

見其下次考取各員。應否照例帶領引。

見之處。伏候

欽定。至供事等。於送到後。臣等擇其字畫端楷。人尚明白。並去歲
隨同當差者。酌挑十六名。令其分班當差。再此外如有未
盡事宜。自應遵照前

旨。隨時詳議具奏。

諭內閣。奕訢等奏。考取司員。開單呈覽。並可否免其引見等語。此
次總理各國事務衙門。考取滿漢司員。著免其帶領引見。候補
參將長善。著在額外行走。餘依議。

恭親王等又奏。臣等上年劄調之副將銜雲南候補參將長善。由貢生報捐員外郎。因伊父原任陝甘總督裕泰病故。奉

旨。百日孝滿。交吏部帶領引

見蒙

恩賞給二等侍衛。在大門上行走。旋揀發雲南參將。到省後。因病請假。回籍調理。去秋辦理撫局喫緊之際。差委之人。臣等素知該員才具開展。辦事勤能。即劄調隨同辦理。其時偵探往來。並裏理文移照會各件。均能竭盡心力。不避艱險。近復派赴俄羅斯館與因理面諭各事。尤為詳細得體。臣

等伏思該員現係武職。臣衙門例應撤回。且病痊銷假。應由兵部帶領引。

見。仍發原省候補。但現當總理衙門新設之際。求其諳練能事者。實罕其人。臣等察看該員。自上年秋間冒險從公。奮勉任事。現在辦理一切事宜。驟難更易生手。而各國事務緊要。該員諸事熟悉。實為差委不可少之員。查長善曾任文職。屢應鄉試。文理優長。可否仰懇

天恩。俯念臣等衙門新設。辦理需員。於因時制宜之中。為破格用人之計。

賞給京職。留臣衙門差委。實於事務大有裨益。惟以參將請改京

職與例稍有未符。第以總理衙門事務繁重。又當創始。與尋常事務不同。臣等為慎選人才。稍資熟手起見。相應據實陳明。懇請

逾格恩施。如蒙

俞允。應請嗣後不得援以為例。以示限制。

硃批。總理衙門辦理俱係外國事務。自與別衙門不同。然格於成例。若所請必允。則各衙門必將效尤。長善既熟悉情形。所請改就京職。尚屬可行。長善著仍留二品頂帶。以本謀參領。遇缺即補。若再行瀆請。斷難格外恩施。

戊申。辦理三口通商大臣崇厚奏。竊 等奉

命辦理三口通商事務。謹將議定各國通商稅則新章。按照條約

開辦。並與各國領事官。將應辦事宜。悉心商酌。次第舉行。

前因內河冰凍。貨船未能進口。無從開徵。始於本年二月

初五日。接據該領事官照會。並大沽海口委員呈報。已有

外國船隻進口。請即發單驗貨等情前來。當即分飭大

沽海口及新設海關各委員。逐日稽查。按則徵稅。所有天

津海關。應徵各國洋稅銀兩。即於咸豐十一年二月十三

日起。一律查照新章稽徵。計開辦一月以來。英國共進口

貨船三隻。哪國尚未有船到津。共徵洋藥及零星貨物稅

項。計銀有一千餘兩。至奉天之牛莊。山東之登州兩口。業

經咨明該省將軍府尹撫臣並分飭山海關監督登萊青
道暨委員一律遵辦。再去冬。英佛兩國留津兵丁。查得佛
國兩次出口南駛。共有九百餘名。英國所住城內之兵。逐
漸退駐城外海光寺一帶。居民市肆均尚相安。並無滋擾
情事。

硃批知道了。

庚戌。

欽命總理各國事務恭親王。大學士。陸良。戶部左侍郎文祥奏。本
月十四日。佛國哥士耆來見。據稱條約內。本有扣款清楚。
再行退出廣東省城之議。今既和好。擬不俟銀款扣清先

行撤兵。將粵城讓出。惟廣東藩司衙門。上年經伊國出資
修葺房屋。此後欲出賃。賃與領事官永遠居住。臣等當告
以先退省城。是貴國美意。足徵和好。惟占住衙署一層。為
條約所不載。即出租價。亦難允行。再三據理駁斥。無如哥
士者執意堅行。辯論多時。務求恩准。並云如果允行。不惟
佛國退兵。即暎國之兵。亦可令其退出。臣等隨即詰以暎
國萬一亦求賃衙署。豈能再行應給。哥士者云。暎國斷不
致再求賃居。即有再求。佛國可以代為阻止。臣等因思該
國欲先行退兵。原為省費起見。又恐全行退出後。該省居
民不令再行入城。是以豫留地步。惟此時該國占踞粵城。

即一時不退。似亦無可如何。今既云退兵。並云能使漢兵一律退出。只欲貸任藩司衙署。其大小輕重之勢。於內地不為無補。若必欲與之困執。轉恐將來撤兵無期。未免坐失機會。酌量情勢。似可從權辦理。惟永租一節。殊多流弊。仍難允許。因與之再三辯論。並於契內載明。將來扣款交清。退出廣東省城後。所租布政司衙門舊地。一併交還。彼時如中國仍欲將此地租與佛國領事官居住之處。任聽中國自便等語。庶不致將來有所藉口。立契去後。旋於十七日。據普魯斯。希爾。希爾。同日將退出粵東省城照會遞到。均稱深知中國誠信相待。毫無嫌隙。彼此永敦和好。並

釋前日猜疑。雖其詞未必實出中誠。而此後日以誠意感孚。或可漸為馴伏。至英、國必不賃居。即有要求。佛國可以代為阻止一語。雖未必實為可信。惟哥士者既有此言。萬一英、國效尤。仍可按照前言。責成哥士者力為攔阻。

諭軍機大臣等。奕訢等奏。佛國哥士者聲稱。現既和好。擬不俟繳款扣清。先行撤兵。將粵城讓出。惟藩司衙門。曾經伊國修蓋。欲賃與領事官永遠居住。英、國如賃居者。署房屋。即佛國可代為阻止。現與哥士者議定。將來扣款交清後。所租藩司衙門舊地。一併交還。彼時如中國仍欲將此地租與佛國。任聽中國自便。並於契內載明。旋由噶魯斯。呼喇。呼隆。將退出粵東省城照會。

遞到等語。嘆佛兩國不俟扣款繳清。撤兵退出粵東省城。係為和好起見。著勞崇光等。即照奕訢等所議辦理。設嘆國別有要求。即著勞崇光等設法開導。一面知照總理各國衙門。照會哥士耆。令其阻止。並將嘆佛二國撤兵情形。隨時具奏。

恭親王等又奏。臣等前因唵唵。具呈請假回國。後給與劉諭。令其力疾赴津。暫為經理。俟辦有頭緒。再行給假。業經具奏在案。茲據江蘇巡撫薛煥文稱。唵唵業已啟程回國。其所薦之克士可士吉。赫德二員。已啟程赴津等語。臣等查唵唵既已回國。而三口稅務。若無外國人經理。實多棘手。克士可士吉等。既為唵唵所薦。並保其妥慎。

可○靠○祇○可○先○令○其○試○辦○昨○已○令○崇○厚○劉○翰○克○士○可○士○吉○等○
暫○行○代○辦○惟○據○崇○厚○稟○以○臣○恆○祺○曾○經○辦○理○洋○稅○今○天○津
開○辦○通○商○事○宜○係○屬○創○始○不○得○不○慎○之○又○慎○以○期○永○久○無
弊○請○臣○恆○祺○前○往○天○津○會○同○辦○理○臣○恆○祺○前○在○粵○海○關○任
內○赫○德○曾○充○副○稅○務○司○人○尚○馴○順○如○伊○來○津○儘○可○羈○縻○若
親○自○赴○津○就○近○與○之○商○辦○於○稅○務○不○無○裨○益○惟○臣○恆○祺○前
經○奉

旨○派○令○同○寶○馨○盤○查○四○執○事○庫○一○時○尚○未○查○完○現○在○天○津○雖○已○開
徵○而○防○弊○緝○私○釐○定○各○貨○尚○無○確○切○章○程○臣○等○再○四○熟○商
擬○俟○克○士○可○士○吉○等○到○齊○後○臣○恆○祺○即○赴○天○津○會○同○崇○厚○

妥為經理。一俟辦有頭緒。再行回京當差。

硃批知道了。

癸丑署理

欽差大臣江蘇巡撫薛煥奏。竊照布路斯國。向與未立條約各國。均在海口通商。茲有該國夷酋艾林波。帶同隨員三人。及繆譯馬吉士來見。臣詢以何事前來中國。據稱奉國王遣赴天津。與中國大臣。議立通商條約。先到日本。現來中國。臣告以臣即辦理通商大臣。既因通商請見。自當一體善待。毋須前赴天津。況中國與英、俄、日、德四國。立有條約。此外無約各國。仍准照舊通商。均未嘗另立條約。爾不必徒

勞跋涉。該酋復稱國王命伊徑赴天津。若天津不與會商。尚須進京。伊不敢擅自更張。現因路過上海。特來謁見。以盡主客之禮。未便在此談論公事。日內即欲北上。又言該國與暎咭喇。分屬姻婭之邦。此次僅帶兵船三隻前來。專為立約和好。並無他意。各等語。臣查布路斯國。又名普魯士國。界在暎佛俄三國之間。從前本有他國駐劄上海之領事官。兼理該國之事。咸豐九年。復有該國領事官阿化威來滬。曾據照會蘇松太道。每年間有商船進口。與無約各國一律貿易。又咸豐十年正月間。據蘇松太道吳煦稟。據味國領事照會云。布路斯國。現派使臣于倫白。帶領總

兵官孫特華管駕兵船三隻前赴

大清國及暹羅日本等國立約通商有該國駐劄味國大臣者
悉如照味國內關到諭該領事察覈裏辦等情該道據情
稟經前大臣何桂清批令照履味國領事令即寄信阻止
並告以該國向來既在上海貿易其完鈔納稅等項本照
各國辦理准循其舊未便另立條約由吳煦轉履味國領
事在案茲據總譯馬吉士稟稱艾林波即于倫白該酋既
稱由日本國而來曩與上年味國領事照會之文相合是
該國欲來中國立約通商蓄意已久又聞暎味俄四國
新換條約不免誇耀海外每以有約為榮該國因而歆羨

恃有強鄰。妄思做效。溯查道光年間。噶喇吧三國既立和約。復有大西洋國。願請另立條約九款。曾經奏准照議辦理。刊布通行有案。今布路斯國。竟首堅欲赴津商立條約。顯係欲效大西洋前事。臣向該酋剴切辯論。不惜舌敝唇焦。冀以消其妄念。茲復飭令蘇松太道吳興。密諭洋商再行妥為勸導。並轉告噶喇吧俄四國領事官。以此等小國。不能與爾等大國平列。一體立約。囑其幫同攔阻。如該領事等。不致通同一氣。或尚可止其赴津。

硃批。知道了。

山海關監督烏勒洪額奏。於本年二月十四日。

在途次接奉軍機大臣字寄。二月初十日奉

上諭。烏勒洪頭。係辦理牛莊通商之員。著即於開河以前。赴牛莊

駐紮。妥為辦理等因。欽此。等奉

諭旨。前赴牛莊駐紮。於二月二十二日。行抵該口。當即曉諭商民

人等。皆令遵照通商條款。以期日久相安。嗣准辦理牛口

通商委員魏昌。張鼎鏞。先後會報。二月二十四日。有夾板

洋船一隻進口。探詢係味國船隻。廣東人陳卓卿。雇此洋

船。裝載洋布洋藥等物。探聽此處能否銷售。又三月初二

日。到有夾板洋船一隻。探詢係味國船隻。船主中姓。據稱

由上海駛至天津。所裝洋貨。俱在天津銷售各等因。會報

前來○伏查味國洋船○因貨不合行○並未起卸○旋於初九日
出口○喚國洋船○於十一日亦行出口○

殊批○知道了○

吉林將軍景瀛奏竊○等奉准軍機大臣字寄○三月初一日○
奉

上諭○前因景瀛奏○俄國分界道路險阻○恐難如約會期等因○欽此○
仰見

訓諭周詳○不勝欽佩○一俟

欽差大臣成琦到省○趕緊啟程○務於四月下旬馳抵興凱湖會齊○
勘辦○並令三姓副都統富尼揚阿○於四月初旬趕抵烏蘇○

哩口。候同俄官妥為辦理。不可稍涉含混。致貽後患。第查改期分界。烏蘇口係富尼揚阿於四月初旬守候。自應豫為行知。惟吉林距江口三千餘里。此次照會。應咨琿琿送交海蘭泡俄官轉遞。現值訂期臨過。

欽差大臣成琦。約須三月下旬。方可抵省。若俟晤商。再行照會。誠恐延誤。○琴當即函商成琦酌裁去後。旋據覆稱。此次行文照會。必須善為立言。大致總以改道改期。均為與該國有益為詞。方免該使疑忌。並有照會略節數語。囑令琴先行單銜照會等因。○琴因時甚促。當即照辦。於十五日。由六百里加緊飛咨琿琿署副都統愛紳泰。令其派員送交海蘭

泡俄官轉遞俄國分界大臣查收

硃批知道了。

甲寅○福建道御史許其光奏○竊臣籍隸粵東○深知粵民與夷人素不相下○徒以和議在京定局○粵人不敢有違○前聞嘆唏兩國和約○有款項交清○即將粵城交回一條○猶可少紓粵民之望○近聞該夷懇求借住廣東藩司衙署○每年納租銀三百兩之數○殊堪詫異○查新定條約○並無准其占居衙署明文○該夷格外要求○即為背約之漸○將來必有甚於此者○且為該夷計○亦適足以招粵民之釁○而生無窮之患○今日民情之所以能相安者○因和議定於

朝廷○

朝廷之號令○足以行於百姓○故百姓與夷相安耳○藩司為一
省長官○而衙署為夷人所踞○則官之號令○將不行於百姓○
官失其勢○變亂易興○臣恐不數年後○粵中必有草澤之雄○
起而與該夷為難者○在該夷今日多一鳩張○即異日多一
報復○向日之十三行○燬於粵人一炬○前車可鑒○况變本而
加厲乎○查廣東藩司署○適居粵城之正中○四面與民居鋪
戶毗連○規模極其宏敞○夷人前暫居將軍署○尚未退出○若
居藩署○直與全路粵城無異○臣愚以為此事無論定與未
定○總宜設法特圖○礙難允准○應請

旨飭下撫局王大臣等。另籌覈辦。務期與情允協。

國體不致過虧。並與和約內交還粵城一節。不相背謬。庶彼此久遠相安。抑或請

旨飭令粵中督撫。博訪紳民。有無窒礙。俟覆奏到日。再行定議。不特

國家撫馭外洋。亦有限制。亦足使該夷永守和約。共享無事之福也。

諭軍機大臣等。前據奕訢等奏。英佛兩國。投遞照會。不俟扣款清楚。先將粵東省城繳還。惟佛國以藩司衙門。曾經伊國修葺。欲賃與領事官永遠居住。並經奕訢等。與牙士耆議定。扣款清楚。

後所租藩司衙門仍行交還載入契內當經諭知勞崇光等照
議辦理茲據御史許其光奏稱國租賃藩司衙門與新約不符
請飭另籌覈辦等語○嘆稱兩國未待扣款清楚先繳還廣東省
城意在見好中國○噶國賃居衙署雖與和約不符此時扣款未
清未便與之辯論該御史既有此奏著奕訢等悉心商酌○若事
屬礙難即可毋庸置議原摺著鈔給奕訢等閱看○

丙辰○

欽命總理各國事務恭親王○大學士桂良○戶部左侍郎文祥奏○竊
臣等前因布路斯國投遞照會懇求換約通商○當以臣等
僅止三人萬難分身赴津○奏請

簡派大員前往奉

旨著派崇綸會同崇厚辦理該國換約通商事務等因欽此當即照覆艾林波並行知崇厚令其探詢艾林波何時抵津即行知照以便臣崇綸啟程前往節經附片奏明在案茲於本月二十四日接據崇厚函稱艾林波於二十三日已行抵天津當即面晤據該使云仍欲發遞臣奕訢照會詢以何事祇云不過報到津等語崇厚答以現在

欽派總理各國事務衙門幫辦大臣崇綸前來商辦通商事宜不日即可到津暗示以無庸另有照會之意伊亦並無他詞等語惟臣崇綸早日赴津商辦一切臣等伏思艾林波既

已抵津。臣崇綸自應遵照。

諭旨。趕緊前往。會同崇厚。妥為商辦。現已定於二十七日。由京啟程。赴津。所有接見艾林波後。一切情形。及與崇厚會商各事宜。俟臣崇綸抵津後。再行咨會。臣等密為籌商。由臣等隨時詳細馳奏。其哥士耆。允許赴津。幫同阻止該國進京一節。前曾言明。不與臣崇綸同行。以免啟布國之疑。茲往相邀。據哥士耆云。約在臣崇綸啟程先後一二日間。出京前往。尚無推却之意。其將來果不能期得力。亦俟臣崇綸抵津。後察看情形。再由臣等據實奏報。以慰宸廑。

宸廑。

硃批知道了。

丁巳署直隸總督文煜奏俄商擬進獨石口赴京貿易一節前准總理各國事務王大臣咨會到臣並又欽奉寄

諭嚴飭前因均經臣飛飭該口文武各員作速迎探阻止嗣准該

王大臣取有俄國駐京修士周理致伊商人信一件行令

專弁確交又經臣選派把總郭清俊星夜齎交各該文武

官妥員交收並令會同勸阻去後茲據該弁回報該國商

人總頭呢爾丕依汪帶領跟役十八名喇嘛二十四名駝

二百十五隻馬七匹轎車十三輛於三月十九日抵口該

弁隨同副將廳縣等將信面交反覆理勸該商始雖堅執

繼經駁辨理窮。亦即遵允改道。取有收據回信。會稟前來。當將收據回信。咨送總理各國事務衙門收明轉交。

硃批知道了。

諭軍機大臣等。前因俄國商人欲由獨石口行走。諭令文煜等阻止。仍准其於張家口銷售零星貨物。本日據文煜奏稱。俄商行抵獨石口。業經遵允改道各等語。俄國商人呢爾丕依汪帶領跟役十八名。喇嘛二十四名。並駝馬車輛等。於本月十九日抵獨石口。經地方文武等據理阻止。該商已遵允改道。所攜貨物。前據固理聲稱。有令於途間零星銷售之語。該商於獨石口折回。其是否赴張家口。抑往他處。尚難揣測。如多倫諾爾及熱河

所屬州縣。均有集場。塵市。難免該商在彼貿易。自應密為防範。著文煜。春佑。嚴飭各該地方官。如俄商行抵該處。准其零星貨物銷售。不得設立行棧。並曉諭居民。與該商公平交易。以期華夷相安。惟不必張貼告示。致令有所藉口。

算學彙編始末卷之七十六

籌辦夷務始末卷之七十七

咸豐十一年辛酉四月己未辦理三口通商大臣崇厚奏
竊前據布路斯國幫辦班得來津投遞公文經恭親王等
奏明蒙

恩允准欽奉

上諭著倉場侍郎崇綸前赴天津會同崇厚辦理欽此並經恭親
王恭錄

諭旨照會該使艾林波在案○才旋即委員看擇房屋豫為布置以
待該使到津居住○嗣於三月二十日亥刻探知該使艾林
波抵津帶有隨員數人通事二人並護衛隨從十餘人上

岸居住。於即於二十三日帶同委員前往而見該使。情尚馴順。似未嫻習禮節。亦不通中國言語。旁有通事馬吉士傳述其衣冠形狀。與俄國大畧相似。據該使云。現在奉使到津。即欲備具照會知照恭親王。等語。以前恭親王曾有照會。業蒙

大皇帝恩准。特派總理各國事務衙門幫辦崇大臣不日來津。會同商辦各事。崇大臣係現任倉場侍郎。管理天下全漕。并幫同恭親王辦理各國事務。名位甚重。等語。暗示以無庸另有照會。以免別生覬覦。該使聞之。亦似明白。並無他詞。廣云。該國係與俄英兩國鄰壤。自係海外大邦等語。

延接待該使等。及派委文武員弁。跟隨差委。一切支應事宜。已派熟習情形之候補知府長啟。督同委員等。查照上屆俄味二國。去年英俄二國。蓋印畫押及互換和約一切體制。妥速辦理。惟應用經費。前經天津府縣稟請直隸藩司撥款動用。嗣經該藩司文謙。札覆該府縣。以現在庫款短絀。一時無從支撥。諭令該府縣稟商等辦理。等語。竊思該布路斯國。艾使遠道而來。且與俄味等國鄰壤。姻親。必知中國禮節。設於應接細故。畧待簡慢。轉恐堅欲進京換約。反形滋擾。再四思維。未敢拘泥遺誤。祇可酌量變通。先於稅課項下。動支作用。樽節辦理。務期辦理得體。免致臨時

支絀。現在應備一切。業已分飭豫辦。一俟崇給到津。即當遵

旨。會同相機妥辦。隨時馳奏。以慰

宸廑。

硃批。知道了。

庚申。

欽命總理各國事務恭親王。大學士。柱良。戶部左侍郎。文祥。奏。竊
臣等前准軍機大臣字寄。三月初六日奉

上諭。本日據色克通額等奏。俄國通商人等。不能悉遵條約。請飭
總理各國事務衙門。知照遵辦等語。等因。欽此。查清文原奏內

稱俄國赴京商人行至庫倫。據云伊格那提業幅派廓米薩爾喀爾坡幅。送信前來。面稱欲令商人赴京貿易。又欲自立驛站。及在庫倫蓋房。令商人長住。經該大臣詳為斥駁。喀爾坡幅仍一意執拗。謂俄文條約內。皆有此數條。該大臣即將原定條約。逐條指示。喀爾坡幅人逐條辯稱。俄文不是如此。求將不合數條。按漢文鈔給。以便攜回觀看。所有不合之處。逐條開列。請

旨飭辦。轉行俄國。令其遵照等因。並由該大臣知照前來。臣等查俄商欲赴京貿易一節。前經臣等知照該國。令其力行禁止。業已奏明辦理在案。現據察哈爾都統等咨稱。俄商已

改道張家口零銷貨物。無庸再行駁斥。惟俄人不諳漢文。總以俄文為是。強詞爭辯。即如自立驛站。及庫倫建房等情。皆與漢文條約不合。經該大臣等按約指陳。仍復諸多執拗。若不詳為分別照覆。不特庫倫地方。日日爭辯。即臣等文移往返。絡繹不絕。亦不能永遠相安。況上年所定條約。係由俄國繕譯。官明長。用漢文酌定。今喀爾坡幅。任意狡展。或係當日明長。故將俄文轉譯錯誤。抑或係喀爾坡幅藉詞狡賴。以遂其自利之私。均未可知。臣等謹就喀爾坡幅所稱不合各條。逐句逐字。詳加剖析。知照該國大臣。使知所定章程。不能含糊影射。並囑其按照條約。出示曉

諭令伊國到內地之人詳解漢文條約永遠遵守庶不致遇事輒起爭端。

殊批知道了。

恭親王等人奏。茲准察哈爾都統慶昫等飛咨內稱。三月二十日未刻。俄國商人行至鑲白旗所屬之小河子地方。離獨石口百十餘里。經防守禦等公同開導。止其來京。並將圍理致商人書信交投。該商人即稱不進獨石口。於是日百刻。改道赴張家口而去。惟據圍理稟內有飭該商目到京面商一語。未知該商目應否准其來京。及准其來京。是否由地方官辦給車馬。抑應聽其自雇騎乘等因。咨請。

示覆前來。臣等查俄商欲由獨石口進京貿易。一經固理
玉阻。及地方官勸止。即行改道赴張家口銷售貨物。似尚
可以理論。該商欲進京。係因面見固理而來。非為貿易起
見。前已據固理在京稟明。且夥伴在外零銷貨物。僅商月
前來人數不多。諒無情弊。應許其進口來京。以示中國懷
柔遠人。不為已甚之意。惟車馬騎乘一節。條約內並無為
商人備辦車馬明文。諒該商目亦不敢妄行索取。即或無
理濫求。地方官亦可據約駁斥。現當通商伊始。不可不嚴
為限制。以杜漸防微。其餘商人屯紮之區。一切糧食餼養。
亦由該商人自辦。與地方官無涉。當經臣等咨覆察哈爾

都統等查照辦理去後。復據該都統咨稱。俄商已改道赴
張家口。惟仍欲由張家口將貨物全數運京。經該都統派
人阻止。反覆辯論。該商僅允將貨物暫存張家口。仍寄信
於固理。聽候行止等語。咨請覈辦前來。臣等當即約同瑞
常寶馨。令其持信面見固理。面論一切。固理尚無狡執。當
即寫信轉寄。令將貨物存口。僅令商人十名。駝三隻。車十
二輛。來京面定。並將其信譯出漢文呈閱。臣等已備文附
入固理原信。飛咨該都統查照妥辦。俟該都統如何辦理。
並該商何日啟程來京。及人數確係若干。咨覆到日。再行
覈辦。

硃批知道了。

恭親王等又奏。前准軍機處鈔寄黑龍江將軍特普欽等原奏內稱。俄國派員欲赴黑龍江將軍處送文。經愛琿城副都統按照條約。剴切曉諭。嚴行阻止等因。於咸豐十一年二月十五日奉

硃批。辦理甚是。欽此。並該副都統移咨前來。臣等查該副都統既已據理駁斥。均臻妥善。是以未經再行照覆該國。乃茲據俄國住京修士固理。呈遞該國署東志畢爾大臣喀爾薩幅咨軍機處清文一件。當由臣文祥拆閱。內稱本年正月派員赴黑龍江將軍處送文。而愛琿城副都統不准該員

經過請嗣後派員送文經過地方不得攔阻等因前來。臣等查俄人欲赴黑龍江將軍投文前經該副都統按約駁斥。理屈詞窮無可如何。而狡展之心未忘。又向臣等強辯以期僥倖於萬一。臣等若不照該副都統所駁辦理稍行寬假。將來該國必欲啟輕視邊臣之心。而地方官更無以藉資控馭。當由臣等覆給照會。仍就該副都統駁斥之意重加申諭。庶使狡賴之計不敢再施。

硃批知道了。

烏里雅蘇臺將軍明誼奏。竊才明誼於二月三十日。承准軍機大臣字寄。奉

上諭。常清景康奏遵旨請派會勘地界大臣一摺等因。欽此。當即恭錄。先期咨明伊犁將軍塔爾巴哈臺參贊大臣欽遵去後。隨查前途納林溝沙山一帶。山峻溝長。去冬積雪六七尺。三月初旬。道路未通。今已節交穀雨。冀可漸就消融。才聽候差探報到。擬即於二十日內外趕緊起程。屆期遵

旨將將軍印務齋交參贊大臣平瑞接署。茲查有理藩院主事職銜遇春。平日辦事通達。堪以帶往差委。合併陳明。

硃批知道了。

明誼又奏。查凡與外國會辦事件。定議後。互換合同約據。兩國各使臣均須畫押鈐印。存為信守。今才奉

旨與俄國會勘地界。自應照辦。擬請將烏里雅蘇臺內閣收存乾隆十六年頒到

欽差大臣關防一顆。攜帶前往。以備鈐用。除分咨各衙門查照外。並酌帶額外筆帖式兵嵩武。委署筆帖式舒敏奏。以便監守而專責成。理合附片陳明。仍候接奉

硃批。允准。再行遵用。

硃批。著准其攜帶前往。

壬戌。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎文祥奏。三月二十八日。准軍機大臣字寄。三月二十六日奉

上諭。前據英新等奏。英佛兩國投遞照會。不俟扣款清楚。先將粵東省城繳還等因。欽此。仰見

皇上洞鑒機宜。欽佩難名。臣等伏查租賃衙署。原為條約所不載。佛國求租。藩署其事。本駭聽聞。前呀吐嗜來公所謁見云。既已和好。粵東省城。願即交還。英國亦願照辦。惟藩署經該國修理。務求租與該國永遠居住。臣等答以退出粵城。係貴國美意。但賃居衙署。與新約不符。萬難允行。無如呀吐嗜執意求租。臣等再三駁斥。呀吐嗜便云。既不允租。此時扣項尚未清還。粵省之事。即可由英佛兩國自行辦理。等語。臣等權其事之輕重。與其使之久據省城。不若使其

暫居衙署。且請命而行。與恃強占踞。亦自有別。是以悉心
妥議。連日與之反覆辯論。始將承租字樣銷去。作為暫住。
仍俟扣款完結時。一併交還。當經奏明在案。今御史許其
光奏稱。衙署為夷人所踞。恐數年後。粵中必有與該夷為
難各等語。查該御史所奏。於

國體民情。不為無見。且籍隸廣東。不能不據桑梓之見聞。為
朝廷之獻納。第局外議論。與當事之立見施行。迥有區別。臣
等未辨撫局之先。見解亦大率類是。即與呀吐嗜商辦此
事時。臣等於該御史所稱各情。亦未嘗不早為計及。惟以
藩署與省城相較。似省城為重。藩署為輕。設使不與租住。

而省城竟不交還。則省城且不能與之較論。何在藩者。是以臣等熟商至再。姑允暫租。如慮將來粵人必與為難。則省城數年以來。民夷雜處。亦未有興兵構釁情形。至謂新定條約。並無准居衙署明文。格外要求。即為背盟之漸。臣等亦難保其決無反覆。姑就其端倪未露。不得不以先發制人之術。為隨時補救之權。所稱飭令粵中督撫博訪紳民。再行定議。臣等亦曾想到。惟此等事件。在知其底蘊者。必以為可行。未悉情形者。必力持己論。而以為難。允。即使飛咨議奏。亦不過築室道謀。於實在辦法。毫無實際。而徒

讀

聖聽終不能不允其所請。似不若徑行允許。較足以昭信果而示大方。况撫局人人視為畏途。臣等自去年八月奉

命辦理以來。遇事委曲求全。亦祇能權利害之輕重。不能計眾口之是非。苟能守經而事無掣肘。何必行權而動輒違心。伏讀

上諭。若事屬窒礙。亦可毋庸置議。是臣等辦事之苦心。不能見諒於局外者。皆在

聖明洞鑒之中。該御史所奏。應請遵

旨。毋庸置議。

硃批。知道了。

恭親王等又奏。臣等前奏章程內。所有新設衙門經費。一
切心紅紙張。桌飯。以及供事。蘇拉。領催。馬甲人等工食。每
月不得逾三百兩之數。如有餘剩。留作添置器具。糊飾房
屋等項之用。原因經費支絀。不得不力求簡省。是以前擬
各項均以刻覈為主。當經欽奉

諭旨。該衙門如有不敷之處。即奏明由戶部支領。欽此。仰見
皇上洞察無遺。體恤周詳之至意。臣等欽奉

諭旨。自當力圖節省。惟自前二月間。傳到考取司員及供事蘇拉
之後。尚未向戶部領取。由所存餘款內支發。得節數計。已
形支絀。嗣又酌留有馬差弁。領催。馬甲。以及外雇巡夜更

夫打掃人役各項工食計前定每月三百兩之數。非特不能餘剩。並不敷開支。况差役人等。還有隨時酌給犒賞。以資鼓勵之處。亦無款可籌。且此次崇煥赴津。隨帶之司員供事。所有盤費薪水。已由臣等先行撥給。將來遇有緊要事件。隨時赴津商辦。尚恐不一而足。通盤籌畫。不得不酌添經費。擬請每月加給三百兩。仍由戶部祇領。以裕辦公。出自

皇上天恩。臣等仍隨時搏節支發。斷不敢稍事虛糜。再章程內原奏定挑選領催馬甲八名。現在致送各衙門公文。並各國照會。日見其多。當給至皆來時。有夜間尚須應送事件。前

定八名實不敷用。謹挑取十六名以資奔走。

硃批著照所請。戶部知道。

甲子。庫倫辦事大臣色克通額幫辦大臣多爾濟那木凱奏。竊等等於本年三月十四日接准軍機大臣字寄。三月初二日奉

上諭。恭親王奕訢等奏。挑選兵丁。赴恰克圖演習火器。並請派大員管帶一摺等因。欽此。仰見我

皇上聖慮周詳。無微不至。才等再四思維。當即先行飭交恰克圖部院章京豫為尋覓兵弁等寓所房屋。並由稅務項下。備用鹽菜口糧銀兩。俟兵弁等到來。始有棲止使用。以壯觀

瞻惟演習烏槍務須火藥鉛丸火繩其火藥等項處向不支領今若由內地採買誠恐趕辦不及有誤時日惟查咸豐三年十一月間烏里雅蘇臺將軍來文內開將庫儲鉛丸火藥撥解軍營以濟要需奉

上諭扎拉芬奏哈勒吉那奏請將鉛丸火藥撥解軍營一摺所有烏里雅蘇臺庫存鉛丸鉛礮著該將軍等撥出十萬斤派委妥員解送至京備用其火藥火繩均著妥為收存勿庸撥解欽此欽遵咨行前來在案相應請

旨可否飭下烏里雅蘇臺將軍將庫存火藥就近迅速派員撥解火藥三千斤鉛丸三百斤火繩五百斤以備演習實為捷

便。至如何酬答該國之處。等詳細體察。俄國素以本國
紬織為重。擬請酬答該國賞賜各色錦緞。大緞。江納等。二
百端。其該國使臣伊克那提業幅轉祈呈進槍礮。恰克圖
邊界之周畢爾那托爾。瑪雨爾因往來辦公。亦須微有賞
賜。使伊國之人仰見我。

皇上撫恤外夷。厚往薄來之至意。等酌商。擬請賞賜該使臣伊
克那提業幅大緞十二疋。周畢爾那托爾大緞四疋。瑪雨
爾大緞兩疋。可否之處。出自

皇上

天恩。如蒙

俞允飭部頒發。俟頒發到時。岑等隨即派員送至恰克圖邊界之
圖畢爾那托爾。轉送該國。其犒賞該國教習之人。岑等應
隨時酌量賞給碑茶等物。並一切演習用項。均請由恰克
圖稅務項下。動用支給。再管帶弁兵赴恰克圖演習。事關
外夷。岑等熟思。庫倫至恰克圖。相隔十二站。路千有餘里。
且庫倫正值俄國建造房間。設立領事官所。又兼兩盟兵
丁操演。亦須岑等親往查看。再每年五六兩季。恭祀兩度
神山。並庫倫公事。較先甚繁。再四思維。誠恐貽誤。相應請
旨。著派岑等二人。辦理庫倫事件。一人管帶弁兵。赴恰克圖教演。
其兩盟操演。不克分身查看。即嚴飭兩盟盟長。認真練習。

亦可專心教演。實屬兩有裨益。俟該弁兵等實有成效。操演精熟。等再行飭令回京。酌量奏請獎勵。茲於本年三月十七日。接准軍機大臣字寄。於三月初六日奉

上諭。此項烏槍運到時。著留數十桿。以備督率兵丁演習。其餘暫存庫倫。俟總理各國衙門知照運京。再行豫備一切。此時該國尚未運來。不必豫先備辦。駝隻車輛。以免擾累。欽此。等語。隨即飭交兩盟盟長。沙畢等處。該俄國呈進烏槍。應用運送駝隻烏拉。暫行不必前來。俟總理各國事務衙門文到之日。再行飭傳運送赴京。

察哈爾都統慶昫副都統康至奏。三月二十四日申刻。據

獨石口防守禦慶瑞飛呈三月二十日探得俄商距彼已
近派委防禦文光會同地方文武及省委把總等前往迎
阻該國商人已經北轉駝馬向張家口大路行走飛報前
來等語當即飛劉張家口理事同知軍臺參領等各揀派
幹練之人於俄商經過口外各地方嚴密防範無須阻止
去後旋於二十五日已刻據守口章京報稱俄商已有到
口之信復經一面飛劉本口地方文武揀派要人不動聲
色嚴密巡防豫先密飭車腳各行不准攬載此項貨物運
京一面揀派駐防佐領伊什貢布驍騎校祿彭令其不剛
不柔先在大境門向俄國商日劉切晚示零星貨物祇令

遵照條約。在口銷售。不得入京。諄飭去後。嗣據該委員等稟稱。職等於三月二十五日。奉委赴大境門。曉諭俄商各等情。於是日已刻。到大境門。適值俄商雇工蒙卡一人。先到。職等詢得伊名布達。係庫倫商卓持巴徒。取圖什業岡汗部落人。俄商雇伊馱載貨物。前來貿易。俄商共十九人。雇工蒙卡二十四人。貨馱騎駝二百一十五隻。所載貨物。說是哈喇回絨皮貨金銀等物。言定由庫倫載運到京。落卸等語。正詢問間。俄國商目亦到。詢得伊名伊宛彝爾品。又有通事一人。名澤塔爾。隨帶雇工蒙卡一人。名車林扎普善。職等遂即向其阻止進京。據通事澤塔爾傳稱。該商

目係按照條約。赴京貿易。所雇駝馬。亦是雇至京城。因將
 及獨石。口。接得本館固理之信。說獨石口難走。今我們進
 張家口。並無令我們在張家口銷售貨物之語。且我們若
 不應入京。我們本國何以令我們前來。我們今日進口。定
 於明日即行由口啟程入京等語。並呈驗夷字路引一張。
 紙背字中有伊宛彝爾品之名。并從人數。即未裁貨單。職
 等向其據理阻止。並曉諭以現奉總理各國事務衙門奏
 准。令爾等遵照條約。將貨在張家口一帶零銷。不得設立
 行棧。亦不得進京貿易。該商目。總以雇定駝隻為詞。執意
 入京。又稱我們許多貨物。張家口如何能銷。僕不獲利。將

如之何。職等反覆駁阻。告以爾等所言。乃買賣情形。本處所辦。乃係官事。斷難令爾等入京貿易。駁阻移時。該商目甚有為難之狀。又久。始令通事傳稱。祇可暫將車輛貨物。進口落店。將駝隻趕赴口外牧放。先差商夥四人赴京。面見因理等語。職等又向其阻止。以爾等貨物。尚不得進京銷售。何況差人進京。更屬無憑。本處尚未接准總理各國事務衙門明文。爾等應否入京。本處不能擅定。該商目始令通事傳稱。所帶貨物甚多。在口必不能全行銷售。既不唯赴京貿易。又不能攜貨回國。現欲致信京中俄館辦事。因理問其應行如何辦理。懇乞轉稟。代為遞送等語。職等

答以此節可行。固理前信。即係由京與爾等遞到。現在俄商貨狀。均已陸續進口。分店落卸。駝馬趕赴。口外牧放。理合呈報。並將該商目求寄俄館。修士固理。夷信包一封。一併呈報前來。雖時業經。而飭萬全。縣知縣錢璣。令其妥傳該管行戶。務須公買公賣。免致夷商藉口。逗留。若伊等無所稽遷。自然不致。設立行棧。仍隨時嚴密防範。勿令別生枝節。其夷信一封。飛遞總理各國事務衙門。發交該館收。取固理回字。以便轉交。並將以上情形。咨明總理各國事務王大臣。請將如何辦理。可期妥善之處。酌定。即行傳知。固理。令其寄信該商。且以期一切迅速。俾免別生枝節。

諭軍機大臣等。據色克通額等奏。俄國送到烏槍。派兵演習。擬於烏里雅蘇臺將軍庫存內撥解火藥等項。並酌擬酬答該國及賞給使臣等。繳正一摺。已諭。今色克通額。屆期前赴恰克圖。督率京城派出兵丁。妥為演習。並准於烏里雅蘇臺庫存內撥解火藥等項矣。至所稱酬答該國。賞賜錦緞大緞。江綉二百端。賞賜伊格那提業幅大緞十二疋。固畢爾那托爾大緞四疋。瑪爾爾大緞二疋。該辦事大臣等。誤會意旨。以為朕之賞賜。殊屬大錯。究應如何酬答。著奕訢等。妥為商議。再行具奏。屆時只應作為庫倫辦事大臣酬答該國之件。斷無以官物給發。反為臣下相酬之理。本日復據慶昫等奏。俄商攜貨進張家口。堅欲赴京。

銷售。經度酌等。派出委員。再三阻止。該商目始將車輛貨物落
店。致信固理商辦等語。俄商前欲進京貿易。經奏祈等。按照條
約。逐層指駁。照會伊格那提業福。現在該商貨物。已進張家口。
仍恐堅欲進京。所致固理信。玉難免藉詞狡執。著奕訢等設法
開導。固理務遵條約。不得率行入京貿易。以致漫無限制。即在
張家口。亦祇准行銷零星貨物。不得設立行棧。以符條約而防
弊端。色克通額等原摺二件。均着鈔給閱看。

又

諭。色克通額等奏。派兵演習鳥槍。應用火藥。並酌擬酬答俄國禮
物。一摺。據稱俄國鳥槍。送到恰克圖時。派兵演習。應用火藥等

項擬於烏里雅蘇臺庫存內撥解。並酌給該國等絨疋等語。俄國烏槍送到。派兵演習。所需火藥等項。既採買不及。卽著色克通額等。行知烏里雅蘇臺將軍。於庫存內迅速撥解火藥三千斤。鉛丸三百斤。火繩五百斤。以備演習。其酬答物件。應如何辦理之處。本日已諭知恭親王奕訢等。妥議具奏。色克通額等。俟奕訢等奏明後。再行辦理。派演烏槍兵丁。到庫倫後。卽派色克通額。管帶赴恰克圖。督率該兵丁認真演習。所有庫倫應辦事件。卽著多爾濟那木凱。妥為辦理。

伊犁將軍常清。參贊大臣景廉奏。竊照本年二月初六日。准王大臣咨稱。奏請設立總理各國事務衙門。擬定章程。

六條。業經奉有明發

上諭。又經本王大臣遵籌新設衙門未盡事宜。酌擬章程十條。於
咸豐十年十二月二十一日具奏。二十六日奉到

諭旨。所有單開各條。尚屬妥協。至各省機密事件。自應照例奏而
不咨。毋庸由各口先行咨報總理衙門。以歸畫一。等因。欽此。相
應將兩次擬定章程鈔錄。粘單密封知照。所有通行章程
內有應行應辦之處。務即遵照妥速辦理等因。由王大臣
咨行前來。等語。接奉之下。當將粘單內所載事宜。逐加披
閱。查酌擬章程十條內。伊犁現無應行應辦事宜。惟前擬
章程六條內。稱各貿易處所。如舊有稅課。應令悉同經理

等語。除由甘等咨行塔爾巴哈臺、葉爾羌、喀什噶爾遵照辦理外。查伊犁與俄國通商以來。曾定有條約。兩不抽稅。即上年添增釐稅。凡本處販賣該國貨物。只向本處商民抽釐。向不抽該國稅課。久經照辦在案。似未便遽即更張。致該國有所藉口。再查各國新聞。伊犁現無刊布。無從咨送。至所稱中外商情。按月據實奏明。一面咨報。

欽差大臣通商大臣。並咨送總理處查覈。並辦理外國事件。一切奏牘。及欽奉。

上諭。除咨報總理處外。仍與天津通商大臣。上海。

欽差大臣。及各省互相咨會兩條。自護遵奏定章程辦理。如遇有

機密事件仍遵

旨奏而不咨。以歸畫一。等伏思伊犁地處極邊。毗連外國。必須不激不隨。設法駕馭。方可永遠相安。俄國在伊犁通商有年。素稱和好。儻該國有願更易舊章者。除俾大有不便。自應以理開導。隱防其微。如於事尚可勉從。似亦不妨畧與通融。以示大度。等語。體查情形。隨時酌量。總期外國無辭可藉。商情一律大安。以仰慰

聖主綏輯邊疆之至意。

硃批知道了。

乙丑。

欽命總理各國事務恭親王。大學士桂良。戶部左侍郎。犬祥。署倉
場侍郎。崇倫。武備院卿。恆祺。奏。竊據崇倫。函稱。艾林波於
三月二十三日抵津。崇倫當於二十七日啟程前往。業經
奏明在案。茲接崇倫等來函。據稱與艾林波會晤情形。並
艾林波照會一件。查照會內稱各情。立意必得全權大臣
便宜行事。方准會辦。實係有意刁難。因思八年。臣桂良去

秋 臣奕訢等奉

命辦理暎哱事宜。該國等皆據傳以此八字為詞。是此等字樣。為
外國最重。刻下崇倫等。答以現設總理衙門。即係全權大
臣。原屬權詞。控取。第恐艾林波狡執已見。非此不肯與商。

若侯臣等奏請加給為時輟轉難保不另致猜疑臣等公
同熟商竊意艾林波自稱該國係屬大邦則與辦事之人
自不肯較嗾嗾稍有區別而崇倫等既與商辦即應使之
敬信不得令彼稍有輕視之心且該國初次前來尤宜諸
事示以信果使知可求者不待諄求無理者為難漬請庶
足以消其疑慮而杜其奢心臣等前次摘錄寄

諭一道交崇倫帶往據稱艾林波尚未索看此次臣等覆崇倫崇
厚函時仿照八年臣桂良去秋臣奕訢等辦理嗾嗾事宜
於帶去摘錄

諭旨內謹加全權大臣便宜行事字樣寄往其照覆艾林波則仍

稱總理衙門即係全權大臣以實崇給崇厚之言如崇給等能據前說駁辦艾林沈肯與就高則摘錄擬加之

諭旨自可無用若實在非此不可即今與看臣等誠以此次艾林沈來津若以崇給等有全權字樣肯與在津辦理較之徑行來京諸多簡易且此等字為外國所重皆本諸郵俗小說之傳聞八年臣桂良去秋臣奕訢等辦理撫務曾各奏明因時權變不得不然况條約內均載此八字各國盡已聞知此次謹擬加給亦因臣等辦理在前並非創造名目人恐遲則變多急宜豫為準備苟於事有裨益臣等不敢稍事因循是以謹擬於摘錄

諭旨內加全權等字樣仍將奉

旨日期寄知崇綸等臨時填寫以免該國懷疑至艾林波照會內所稱爾曼各情其初來照會原有毗連鄰封等字臣等初次照覆未便置理現已玉致崇綸崇厚與之熟商如能統歸該國辦理尚可與商當俟崇綸等續有來函再行詳細奏報除將摘錄擬加全權等字

諭旨並臣等接到艾林波照會及擬給照覆各錄一分隨摺進呈外謹將艾林波原照會封送軍機處恭呈

御覽

諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏接據艾林波照會及崇綸等玉

商辦理情形一摺。並將原照會及崇綸等信函呈覽。布路斯國
艾林波抵津。與崇綸等會晤。因該侍郎等未奉有全權大臣便
宜行事之旨。照會英訢等懇請代表方能會辦通商事宜。現據
英訢等於摘錄諭旨內。加入全權等字。以免猜疑。即著照所擬
寄交崇綸等。俟艾林波索看諭旨時。即填寫奉旨日期。給與閱
看。僅崇綸等能向艾林波開導。以總理衙門。即係全權大臣。該
公使不復狡執。肯與崇綸等商辦。則此次摘錄諭旨。即可毋庸
給與閱看。至所稱日爾曼各情。能否統歸該國商辦。並著密飭
崇綸。崇厚。悉心商酌。以歸簡易。

戊辰。

欽差倉場侍郎成琦吉林將軍景淳奏竊等成琦前於二月二十

日恭奉

硃批著於月內啟程即赴吉林不必再祈請訓欽此等成琦當於
二月二十五日率同司員啟程按站行走於三月二十六
日行抵吉林省會同等景淳面商一切查上年和約第一
條內載上所言之乃空曠之地遇有中國人住之處及中
國人所占漁獵之地俄國均不得占仍准中國人照常漁
獵又第三條內載東邊自興凱湖至圖們江中間之地將
所指交界作記繪圖仍會同畫押用印各等語以上兩節
是此次查勘地界最要關鍵等成琦曾於京中暨途次先

後咨照^才景濤先事豫籌免致臨時周章當經^才景濤遣
派委員由興凱湖至圖們江口逐細密查何者為中國人
住之處何者為中國人漁獵之地詢訪明確並將道里遠
近山川名目查覈明白俟會勘時以憑辦理庶無歧誤以
符合約而杜後患^才等現將應辦事宜趕緊籌商周妥一
面將^才成琦到省日期先行照會俄使並於應勘地方出
示曉諭以期安定人心拜摺後即會同由省啟程前赴興
凱湖口守候俄使公會勘不至落後至差次咨行事件
俱用^才成琦簽用總督倉場衙門空白印文定界後應於
圖上鈐印擬即用吉林將軍印信

硃批覽奏均志

諭軍機大臣等。成琦等奏。該侍郎於三月二十六日。行抵吉林省城。擬即會同該將軍景瀄。於四月初二日。啟程前赴興凱湖。守候俄使會勘地界。勘定後。圖上擬鈐用吉林將軍印信等語。各國辦理事件。均以奉有全權大臣便宜行事之旨為重。該侍郎等。此次會同俄國公使。辦理地界。設該國公使。以未奉有此旨。不肯會勘。必至屆期請旨。而程途較遠。往返需時。應否發給上諭一道。將成琦景瀄。如全權便宜等字樣。寄交該侍郎等。於俄國公使索看諭旨時。即行宣示之處。著奕訢等。悉心籌酌。迅速覆奏。

壬申。

欽命總理各國事務恭親王、大學士桂良、戶部左侍郎文祥、署倉場侍郎崇綸、武備院卿恆祺、奏竊。臣等接准軍機大臣字寄。四月初六日奉

上諭。色克通額等奏俄國送到烏槍派兵演習一摺等因。欽此。仰見

聖明洞鑒。欽佩難名。查俄國呈送槍礮。原以咸豐八年。英俄兩國初至天津時。俄國聲稱願為中國調處。可以無事。其時黑龍江將軍同俄人在邊界要挾黑龍江左岸地方。該將軍萬不得已。允其所請。據情入奏。乃嗣因英俄各國事務雖

定。而俄國並未出。該國自愧不能實如其言。是以先送槍礮。藉釋不能踐言之憾。此次運送前來。該國原係答報中國寬大之施。中國即不再為酬答。該國亦無不感激。即前次。臣等奏請派出教演之人。應如何酌量犒賞。及如何量為酬答。該國一節。原指該國使臣。及運送教演之人。並非專為酬答該國國王而設。茲承

諭旨。臣等悉心商議。所有酬答該國錦緞。天緞。江紬。二百端之處。應毋庸議。該大臣所請。

賞賜伊格那提業幅。大緞十二疋。圍單。爾那托爾。大緞四疋。瑪爾。爾。大緞二疋。查伊格那提業幅。雖為先送槍礮之人。而致

送槍礮。則出自該國王本意。况伊格那提業幅已經回國。而色克通額等所擬賞物。誠如

聖諭誤會意旨。殊屬大錯。臣等擬將賞伊格那提業幅及固畢爾那托爾瑪兩爾等緞疋亦無庸議。惟槍礮送到。該國必有齎送使臣。似須畧有勞來之加。以恤其跋涉之苦。伏讀

諭旨。只應作為庫倫辦事大臣酬答一節。臣等查外國使臣往往以得

天朝賞賚為榮。即如上年撫務辦成。伊格那提業幅曾向臣等面陳。何以此事各有保舉。而某獨未與其列。雖經臣等婉詞曉諭。而該國之人企望

天恩已可概見。此次如該國派有運送使臣前來。若由庫倫辦事。大臣酌量酬答。未嘗不可。但其運送槍礮。係奉該國君王之命。以抒敬順之忱。與去秋該使臣自行致送。臣奕訢等。及從前致送肅順等禮物有間。則

犒賞之施。似應

恩出自上。較足以示體恤。設以庫倫辦事大臣酬答。而該國使臣以為此是人臣私覲之情。終以不獲

恩賜為憾。更恐啟口懇求。竟稱非

欽頒賞賜。不肯收受。彼時再行奏請

優寬。轉不足令其感激。臣等悉心酌議。擬懇

皇上於薄來厚往之中。寓懷柔遠人之意。所有賞給俄國運送槍礮來人之物。為數無多。擬請

飭令庫倫辦事大臣。臨事察看所派使臣官階大小。定賞物之重輕。開單具奏。提支恰克圖稅務項下銀兩採買。俟該地方無從採買。即酌用他物亦可。其教演之人。即照該辦事大臣所擬酌量賞給磚茶等物。所賞該使臣者。無論何項物件。皆宣示

皇上意旨頒賜。庶該國頂戴

皇仁。知所感激。於撫綏大局。不無裨益。另由臣等給與伊格那提業幅照會。以獎其辦理此事之勞。似層層較為周密。至俄

商進京貿易。經臣等設法向固理阻止。令其寄信該商。將貨物存口。僅令商人十名。駝三隻。車十二輛來京。業經具奏在案。現據察哈爾都統慶昶等咨稱。俄商抵口。當即委員將固理信函交付。並令確遵信內所云。毋許多人進京。俄商已遵照來信啟程來京等語。茲據署俄囉斯館監督理藩院郎中阿昌阿面稟。該商目等。已於本月十一日到京。所來人數。均與固理信函。及察哈爾都統所報相符。

諭軍機大臣等。前因色克通額等奏。俄國送到烏槍。擬酌酬該國。及賞給使臣等銀。當經以誤會意旨。諭令奕訢等。妥為商議具奏。茲據奕訢等奏稱。酌量酬答。原指該國使臣。及運送教演。

之人。並非專為酬答該國國王而設。伊格那提業幅已經回國。均毋庸議給。敕。請於該國齋運使臣到時。由恰克圖稅務項下。提支銀兩。酌量採買頒賜等語。俄國運送烏槍。該使臣到恰克圖時。酌給物件。尚屬可行。惟俄國不在屬國之列。若稱奏明頒賞物件。於事理究未妥協。如慮該國使臣以未欽頒賞。賜不肯收受。不妨告以中國所屬各國使臣到京。例有頒賞之件。俄國斯並非屬國。難以代為奏請。如此開導。諒亦無可爭論。著奕訢等。咨照色克通額等。如俄國使臣運送烏槍到時。所給物件。即作為庫倫辦事大臣酬答。並准其於恰克圖稅務項下。提支銀兩。採買物件。酌量多寡。輕重辦理。其教演之人。亦作為色克

通額等賞給碑茶等物。不得稱係奉旨賞賜。再本日已發給成琦等諭旨。加全權大臣字樣矣。

恭親王等人奏。臣正封摺間。接准軍機大臣字寄。四月初十日奉

上諭。成琦等奏。該侍郎於三月二十六日。行抵吉林省城等語。等因。欽此。伏查。臣等去冬奏派侍郎成琦前往吉林。會同查勘邊界事宜。奉

旨。允准。後當即照會伊格那提業幅。惟彼時未請加全權便宜等字樣。着。誠以此等字樣。在外國深以為重。而並非本

朝官階。苟非事不得已。萬不敢瑣瀆。

宸慈。今奉

諭旨。命日等悉心籌酌。仰見

聖慮周詳。莫名欽佩。臣等再四籌商。擬請

上諭一道。將成琦景濱。加全權大臣。使宜行事字樣。寄交該侍郎

等。僅俄國公使索看。即行宣示。如不索看。亦即無庸與看。

庶於事機無誤。現在俄使亦將次到彼。若由臣等收擬

諭旨。俟發下後。再行飛咨成琦等。誠恐有需時日。擬請即

飭令軍機大臣恭擬

諭旨一道。由

行在寄知成琦等遵行。庶較捷便。

諭內閣。倉場侍郎成琦。吉林將軍景瀉。現派查勘俄國分界事宜。著作為全權大臣。便宜行事。

諭軍機大臣等。此次成琦等與俄國會勘地界。設該國公使。因諭旨內無全權等字樣。不肯會勘。必致臨期請旨。往返需時。著即發給全權大臣便宜行事字樣。上諭一道。交成琦。景瀉。祇領收存。儻該國公使索看。即行宣示。如並未問及此旨。即毋庸給予閱看。現在俄使已赴烏蘇哩江口。成琦等行抵該處。即與該使臣會同辦理可也。

恭親王等又奏。四月初六日。准俄囉斯館修士因理稟稱。本國派官一員。名畢於磋幅。齎到公文三封。內二封。遣軍

機處一封。遣臣奕訢查收。臣等詳加察閱。其遺臣奕訢保
伊格那提業幅照會一封。內計二件。一為接到。臣等上年
照會。庫倫設領事官。照初約。秉公辦理。一為查勘東界。知
已。

欽派倉場侍郎成琦會同吉林將軍景瀛辦理。該國派正使客迎
克為香。副使伯多郭斯啟。前往烏蘇哩河等處。其遞軍機
處公文二封。臣文祥當即折閱。均顯而薩爾夫咨行。內一
封。隨清文二分。為派全權大臣巴里玉色克住京。祈中國
厚為看待。並該國已派波波里慶。為臣蘇勒官。赴庫倫居
位。在上年商定地方。修蓋房間。其一封。隨漢文二分。為派

信任大臣。赴烏蘇哩河等處查勘東界事宜。約四月下旬可到。與邊臣英新照會。大略相同。並為撰拉味夜夫忠病。該國派額而薩額夫。署理東邊畢爾總督各等語。臣等查伊格那提業幅。及額而薩額夫。所稱各情。除庫倫設領事宜。遵約辦理。及該國派署東邊畢爾總督。應毋庸議外。其派正副使赴烏蘇哩河等處。候成琦等查勘東界一節。應由臣等飛咨成琦等知悉。該正副使。既須四月下旬可到。度成琦彼時必可趕到。不致落後。其巴里玉色克任京一節。來文內稱。春季可到恰克圖。臣等尚未據庫倫辦事大臣知照。擬即飛咨該大臣。俟巴里玉色克到境時。迅速知照。

臣衙門。以便稽查。至波波里慶。赴庫倫修葺房間一節。臣等前遵奉

諭旨。照會伊格那提業幅。令其告知庫倫領事官。按照條約第五款所載。設領事官一員。酌帶數人。自行蓋房一所。在彼照料。其地基及房間若干。並餵養牲畜之地。應由庫倫辦事大臣酌量辦理。並指明條約內。僅載領事官一員。酌帶數人。並無官員隨從人等。悉帶眷屬之語。照會去後。茲據伊格那提業幅照覆內稱。接到臣等照會。遵照條約。斷不肯改異端。其領事官及邊界官員。按約辦理。不敢致與原約不符等語。惟在庫倫建房若干間。及隨從人等。是否攜帶

眷屬人數若干。均未提及。而詞氣剛順。似尚知謹守條約。臣等亦擬飛咨庫倫辦事大臣。將來領事官到庫倫興工。建蓋房屋時。即由色克通額等查照上年奏明與伊格那提業幅指定之杜木達鄂博地方。准其蓋房三十餘間。其隨帶人數。亦應按照條約。不得過多。亦不准隨從人等。隨帶眷屬。以示限制。臣等再當照會伊格那提業幅。令其切實告知領事官。遵照辦理。

硃批知道了。

恭親王等又奏。竊臣等前准艾林波照會內稱。日爾曼各國通商事務。皆歸該國辦理。臣等奏明俟崇倫等詳查。再

行具奏等因。一摺。准軍機大臣字寄。四月初七日奉

上諭。恭親王奕訢等奏。接據艾林波照會。及崇給等函商辦事情形。一摺等因。欽此。茲據艾林波追臣等照會二件。內一件稱。非加全權字樣。不能商辦等語。臣等即覆以總理衙門。即係全權。崇給係總理衙門大臣。本係全權大臣。崇厚係辦理通商大臣。現因辦理此事。

特加全權大臣字樣。以符初議。並免艾林波藉端留滯。又一件內稱。求臣等派員陪送該國人往俄暹斯國。臣等恐此端一開。將來流弊滋多。不得不履行杜絕。故覆艾林波。以派員陪送一節。為各國條約所無。且中國亦無陪送外國人前

往外國之例。斷難允准等語。庶使艾林波略知中國體制。稍知敬我。不致任意妄求。昨據崇綸等來函。並鈔錄艾林波遺崇綸等照會。內稱。日爾曼地方。欲來中國通商者。有二十餘國。並稱欲在臺灣之難籠。浙江之温州通商。又欲照各國駐京等情。經崇綸覆以日爾曼各國通商。均歸布路斯統轄約束。只辦通商事務。不得干預別事。並諭以該國前來。只為通商。京師非貿易之區。不能派員常駐。至臺灣難籠。浙江温州。兩處。為英俄兩國條約所無。斷難再行增益等語。現在艾林波是否無說。尚未據崇綸等覆知。至該國所稱。日爾曼二十餘國。據崇綸等函稱。詢據呀吐嗜

云日爾曼地方。又名德意志。其地有二十餘國。最大之國為布路斯。此外尚有拜晏等二十餘國。亦有附於俱嘑各國之內。時來中國貿易者。現在未必皆來通商。或布路斯恐中國謂其國小。故將日爾曼各國盡行臚列。以示鄰封各屬。尚有此等國。以為誇耀之舉。亦未可知。此外尚有三國。雖非布路斯所屬。而皆在日爾曼之地。為該國同盟之邦。其一為模今布而額水林。其一為模今布而額錫特利。其一為三漢謝城。而三漢謝城者。似屬三部落。一為律百克。一為伯魯門。一為昂布爾。以其地小。故不曰國。而曰城。計以上所列之國。共有二十八國。間有較小而稱邦者。

皆欲附同布路斯通商一切章程歸該國議定是日爾曼之國雖多而通商章程則統歸布路斯國辦理據呀吐嗜所言如此其可信與否尚未可知惟此次崇倫等所擬條款乃其大概若與議定章程必須嚴示限制方不致各國得步進步且等當四國換約之初即豫料將來必有此舉現在既與四國換約而布路斯等國踵其故智而來若不與之議定通商章程將來哄嚇各國於各海口遇有滋事偷漏等弊必藉端影射以逞其私故不得不從權辦理現已函致崇倫等所議章程只有照各國減少萬不能再有增加至艾林波照會內大略所開欲在臺灣之雞籠浙江

之温州開港通商均為各國條約內所無。已今崇綸等嚴
行駁斥。即欲求駐京一節亦經函致崇綸等禁止。並責令
呀吐嗜代為攔阻。總之此次設立通商章程。不過羈縻勿
絕之意。且等惟當悉心妥酌。以慰

度懷。

硃批。知道了。

恭親王等又奏。署山東巡撫清盛奏。佛人索運天主堂舊
址一摺。於咸豐十一年二月初八日奉

上諭。清盛奏。佛首索運天主堂地基。請旨辦理一摺等因。欽此。由
軍機大臣鈔寄前來。茲據佛國咪理登稟稱。山東濟南府。

原有天主堂一座。計地十三畝。久為民居。現應給還。而該處百姓。現在願還之地。僅七畝。應補銀二千兩。俾照原式重修。又杭州府舊有天主堂地基。經改建天后宮。亦應給還。等語。並將杭州天主堂舊址畝糧圖冊一本。入鈔錄。改建天后宮碑記一紙。封送前來。臣等查佛國條約。原有給還舊建天主堂地基一款。今味理登稟請。給回山東。杭州兩處天主堂地基。查山東天主堂地基。既據該署撫臣詢採民間原有地基十三畝。仰承

諭旨。令該地方官酌量給還。地畝。應即行文該省。按照味理登所請辦理。惟補銀建修一節。斷難允准。經臣等於味理登來

公所時。極力開導。且諭以遇事索取銀兩。惟利是圖。實難
辦理。且爾國亦未免有失大方。辯論多時。味理登介。知理
難強爭。貼服而去。至杭州天主堂舊址。據味理登鈔錄前
督臣改建天后宮碑記。及戶口田畝糧稅四至地界。並從
前置買原委清冊。臣等雖未據浙江巡撫知照前來。但所
鈔碑記。久為人所傳誦。而圖冊亦甚明晰。諒非飾詞妄請。
既已改為民間廟祀。亦未便遽行給劄交還。仍應移咨浙
江巡撫。體察情形。如舊地可還。則還之。否則照依舊址。畝
數另行擇地酌量給予。庶於民情撫務兩無妨礙。

硃批知道了。

戊寅。

欽命總理各國事務恭親王、大學士杜良、戶部左侍郎文祥著念
場侍郎崇綸、武備院卿恆祺奏。竊臣奕訢前照會艾林波
內稱崇綸等係奉

特旨專辦此事。均係全權大臣。一切事宜。應向崇綸等商辦。如崇
綸等不能允准之事。臣奕訢亦不能代為應許。等因。去後。
嗣准崇綸等函稱。艾林波遞崇綸等照會。仍以是否全權
為詞。並請閱看。

上諭。經崇綸等訂期。約其閱看。

上諭。乃該使不即恭閱。

上諭又進臣照會二件內一件係請臣奕訢代請以全權便宜行事

上諭授崇綸等以便會同商辦其一件仍請臣等派員護送該國人前往俄國臣等窺察其意該使因崇綸等約期恭聞

上諭而故意不即如期間看先遞臣等照會仍請崇綸等全權一節者不過作為陪說其意蓋仍欲冀倖臣等准其派員護送該國之人前赴俄國以試臣等可以要求與否以為將來得步進步之階且情詞恭順求懇格外恩施其狡詐情狀已可概見當經臣等照覆將前次照會詳為申明仍令其與崇綸等酌商其派員護送一節亦復嚴加駁斥使知

不可任意要求。以杜其他念。並函致崇綸等令其與艾林波商辦時。其可許者許之。其不可許者履行刪去。旋於十六日。復接崇綸等函稱。艾林波已於十五日恭閱。

上諭。隨即將譯出該國主詔書。交崇綸等閱看。彼此互鈔一分。收存。據崇綸等鈔錄前來。臣等觀其詔書內開。文詞尚不十分拉雜。恐係奸人為之東筆。總之此次所定章程。在臣等立意。只准其照常通商。不令照各國辦理。該國雖稱係俄俄二國姻親。但能將啾啾兩國善為牢籠。不至從中作祟。則將來所定章程。即使從嚴駁斥。諒或不至別生事端。俟崇綸等續有來函。再行詳細具奏。

硃批知道了。

恭親王等又奏。臣等前據崇厚函稱。喚人呼喚咽回國。其所薦之赫德。克士。可士。吉。將次到津。以臣恆祺曾經辦理洋稅約。臣恆祺前往會同辦理。臣等以赫德等尚未到齊。擬俟到齊後。臣恆祺再行赴津。前經奏明在案。今據崇厚函稱。赫德等均已先後抵津等語。臣等查三口稅務。創辦伊始。併須酌定長江貿易章程。赫德等既為呼喚咽所薦。代辦總稅務司。一切稽覈章程。必須先與商定。庶以後易於措手。該稅司等既已抵津。臣恆祺應即前往。茲擬於本月二十一日赴津。會同崇厚妥為商辦。所有臣恆祺武備

院印鑰擬交總管內務府大臣寶馨暫行佩帶再臣恆祺赴津查得在臣衙門行走之內閣中書梁承光人尚明晰令其隨同前往其到津後辦理稅務情形由臣等隨時奏聞。

硃批知道了。

恭親王等又奏此次吧嘎嚕到京後來臣等公所謁見數次所說均係泛論稅務情形尚稱馴順所有暎晰兩國交還粵東省城一事吧嘎嚕頗有見好居功之心日前來公所告辭云本月十四日赴津在津駐一二日即前往粵東辦理交還粵城一事但雖據稱到津後不過暫駐一二日

而布路斯正在津辦理通商喫緊之際。吧嘎囉到後。不可不豫為之防。臣等已函致崇厚等。妥為牢籠。免致從中作祟。去後。適據崇厚函稱。吧嘎囉已於十七日起身回粵。殊批知道了。

兩廣總督勞崇光。粵海關監督毓清奏。竊臣等承准

欽差大臣恭親王文行。喚國續約第三款內開。咸豐十年十月二十日。應在粵省分交喚國銀三十三萬三千三百三十三兩。內將經支填築沙面喚商行基之費扣除。入算。其餘補交若干。即在海關現征稅項內。儘數劃歸。以清款項等因。又承准

欽差大臣恭親王等咨開。暎哖兩國續約所定賠補銀八百萬兩。除在天津先交銀五十萬兩。並在粵省先分交銀三十三萬三千三百三十三兩外。其餘銀兩。於通商各關所納總數內。分結扣交二成。以三箇月為一結。自咸豐十年八月十七日起。至十一月二十日止。為第一結。於結期五日內。監督與外國領事。別具憑單。將應交二成銀兩。清交領事手收。小口應交之項。歸入大口總計等因。並將條約稅則頒發前來。臣毓清當即照會各國領事。於十年十一月初八日。將新定稅則開辦。並轉行潮州新關。一體辦理。伏查粵海關。分交暎國銀三十三萬三千三百三十三兩。除已

付過沙面經費內應歸暎國承認銀一十五萬七千八百六十九兩六分外尚交暎國銀一十七萬五千四百六十三兩九錢四分。臣等即於十年十月二十日按照來文在於現征關稅項內儘數劃出交給取有收單備案。又自十年八月十七日起十一月二十日止粵海大關及潮州新關征收各國進出口貨稅共銀五十四萬六百九十八兩九錢六分九釐。按照條約扣交二成計應交暎國銀一十萬八千一百三十九兩七錢九分四釐。又自十年十一月初八日試辦征收進口洋藥稅銀起至是月二十日止大關新關共征洋藥稅銀一千二百六十六兩二錢。

應扣交暎嘑兩國各二成銀。二百五十三兩二錢四分。合計第一結。共應交暎嘑兩國銀。二十一萬六千七百八十六兩六分八釐。當經照數兌足。於十年十二月十一日。及二十五日。分別交給暎嘑兩國領事親收。以清第一結之款。又自十年十一月二十日起。至十一年二月二十一日止。粵海大關及潮州新關。征收各國進出口貨稅。共銀二十八萬一千五百六十三兩七錢八分五釐。按照條約。扣交二成。計應交暎嘑兩國各銀五萬六千三百一十二兩七錢五分七釐。又大關新關共征洋藥稅銀二萬四千四百五十八兩二錢五分。應扣交暎嘑兩國各二成銀。四千

八百九十一兩六錢五分。合計第二結共應交暎喃兩國銀。二十二萬二千四百八兩八錢一分四釐。復經照數兌足。於本年三月十二日。及十四日。分別交給暎喃兩國領事親收。是第二結銀兩亦已交收清款。均取其兩國領事收單備案。至沙面經費內有應歸暎喃國承認銀三萬九千四百六十七兩二錢六分五釐。現已於第二結應交暎喃項內扣還。惟填築沙面尚未工竣。暎喃兩國續有經支銀兩。統俟陸續結扣。分別歸款。嗣後仍當按結清算。妥為辦理。以符條約。

硃批。戶部知道。

善辨夷務始末卷之七十七